

УДК 81'42

**О ПРИЧИНАХ ТРУДНОСТЕЙ ПРОЧТЕНИЯ ТЕКСТА ГЛАЗАМИ СТУДЕНТА****Шкляева И. В.,****научный руководитель кандидат педагогических наук Баженова К. А.*****Сибирский федеральный университет***

Статья посвящена описанию трудностей при работе с письменными текстами у современных студентов бакалавров направления «Педагогическое образование» второго курса ИППС. Согласно требованиям ФГОС ВПО среди компетенций выпускника направления «Педагогическое образование» обозначены способности к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке целей и выбору путей ее достижения (ОК-1); способность логически верно строить устную и письменную речь (ОК-6) и др. Формирование этих и других компетенции может осуществляться за счет работы с текстом.

Согласно ФГОС метапредметные результаты освоения основной образовательной программы среднего (полного) общего образования должны отражать готовность и способность к самостоятельной информационно-познавательной деятельности, включая умение ориентироваться в различных источниках информации, критически оценивать и интерпретировать информацию, получаемую из различных источников. Результаты международного мониторинга изучения читательской грамотности школьников (тест PIRLS) показали, что современные российские ученики старших классов имеют трудности при работе с текстом, они не могут использовать письменный текст как основной ресурс для самообразования. «Читательская грамотность» у современных 15-летних школьников России определена как низкая. Термин «читательская грамотность», определяется создателями теста PIRLS для 15-летних школьников как «способность понимать и использовать письменные тексты строить свои смыслы на основе разнообразных текстов». Это говорит о том, что большинство современных выпускников общеобразовательных учреждений не готовы к учебной самостоятельности, сообразной их возрасту, в соответствии с тремя уровнями понимания теста. «Читатели *высокого уровня* готовы к переходу к самообразованию с помощью текстов и не нуждаются в помощи при работе с текстами предыдущей ступени. Читатели *среднего уровня* уже могут работать и на качественно более сложной ступени при условии, что продолжают получать помощь, необходимую им на предыдущей ступени. Читатели *низкого уровня* не могут работать на качественно более сложной ступени самообразования» (Цукерман Г.А., Ковалёва Г.С., Кузнецова М.И. Хорошо ли читают российские школьники?//Вопросы образования. -2007.- №4. -С.255).

Уровень читательской грамотности у современных студентов не исследовался подобными тестами. Однако, уровень читательской грамотности непосредственно связан с освоением новых ступеней самообразования. Трудности у учащихся высших школ есть, и они начинают возникать еще до начала непосредственной работы с текстом. Прежде всего, предварительный этап работы с текстом связан с наличием значимости его чтения: студенту не понятно, зачем читать научные публикации, сложные, объемные статьи.

Наблюдение за студентами второго курса направления «Педагогика» позволяет выделить два аспекта, указывающих на причины отсутствия значимости такой работы.

*Первый аспект* связан с изменением позиции школьника на позицию студента. У студентов ко второму курсу не сложилось понимание того, что значит быть студентом университета. По-прежнему, получение образования связано с позицией ученика школы, которому передают

знания, а он выполняет поставленные задания учителя. Размытость границ между понятиями студент и школьник приводит к возникновению непонимания того, чем необходимо заниматься в вузе. Студент университета занимается наукой и в отличие от школьника, не просто выполняет заданные нормы работы, он и может их сам задавать, проявляя свою учебную самостоятельность. Для занятий научной деятельностью важно обращаться к культурным источникам, которыми для студента являются тексты. У бакалавра педагогики имеются два мотива, побуждающих к чтению. Первый – увлеченность исследованием. Поскольку для будущего педагога наука и практика неразрывно связаны, вторым мотивом является организация своих практических действий. Поэтому становясь учащимся высшей школы изначально необходимо позиционировать себя как самостоятельного студента.

*Второй аспект* предполагает, что студент педагогического направления не представляет себе возможным прочитанное положить в основу практических действий. «Текст, в зависимости от контекста его использования, может стать разным по характеру средством (схемой описания, схемой анализа, различения понятий, постановки проблемы, средством поиска ответа на свой образовательный вопрос т.д.)» (Карпиевич Е.Ф., Краснова Т.И. Задачи и способы организации работы с текстом (на основе таксономии Б. Блума)// Работа с текстом. Серия "Современные технологии университетского образования". Выпуск 1. / Белорус. гос. ун-т.; редкол.: Д.И. Губаревич [и др.]. – Мн.: РИВШ БГУ, 2003. – С.33). Студент не видит в тексте экран, через который есть возможность рассмотреть способ разрешения вопроса, возникшего в конкретной практической деятельности. Для того, чтобы разглядеть в литературе посредника, необходимо определить цели своего обучения. Если студент начинает представлять себя будущим профессионалом, специалистом, то отношение к любому тексту будет определяться целью увидеть, найти в нем средство для разрешения моментов, которые могут возникнуть в образовательных ситуациях.

Резюмируя сказанное, необходимо отметить, что причины возникновения трудностей при работе с текстом могут быть связаны с: а) размытостью занимаемой позиции (студент, школьник) б) определением целей, который являются основой для нахождения в текстах средств решения практических, исследовательских задач.

Освоение способов работы с текстом определяется посредством умений: понимать смысл текста; пересказать его содержание; интерпретировать и комментировать. Интерпретация – сложный, трудоемкий процесс, тем более, если приходится истолковывать научно-популярную литературу. Н. П. Пешкова пишет в своей статье «Интерпретация и комментирование текста в связи с многозначностью его содержания и смысла» о том, что в современных научных текстах прослеживается присутствие явно выраженного авторского отношения к обсуждаемой проблеме, авторских оценок обсуждаемых фактов стало нормой не только для гуманитарных наук, но и для наук точных (Пешкова. Н. П. Интерпретация и комментирование текста в связи с многозначностью его содержания и смысла// Вестник ВЭГУ. -2007.-№ 29/30.-С.76). Авторские оценки и факторы могут стать не препятствием к пониманию, а наоборот. Яркое прослеживающее авторскую позицию к проблеме помогает легче понять текст. При интерпретации от студентов также требуется выражение своего отношения к прочитанному. В связи с многозначностью смысла научного произведения студенты могут относиться к тексту, интерпретировать различно, соглашаться или отрицать авторскую позицию, что предполагает развитие или уточнение знаний на основе полученной информации, дальнейшее исследование излагаемой проблемы.

Интерпретирование непосредственно связано с комментированием. Комментарий относится к вторичным текстам-исследованиям по классификации Л. М. Майдановой. Суть комментирования заключается в том, что исходный текст (авторский) подлежит интерпретации, толкованию вторым автором, в результате чего появляется комментарий. Вторичный текст представляет модель исходного. Для того, чтобы получился вторичный текст, интерпретатор

должен получить модель первичного текста в процессе глубокого чтения по правилам «герменевтического круга».

С учетом причин, указывающих на отсутствие значимости при работе с текстом, инициативной группой, сформировавшейся из студентов бакалавров второго курса на дисциплине «Практическая педагогика», была выдвинута гипотеза, содержание которой заключается в том, что трудности современных студентов могут заключаться не только в отсутствии мотивации, позиции и цели, но и в умении работать с письменными текстами. Инициативной группой было разработано занятие для одnogруппников, во время которого были проведены наблюдения.

Студентам было предложено задание прочитать текст в группе, сделать доклад по содержанию, и выразить отношение к тексту. В своих докладах, которые представляли результат их групповой работы, студенты пересказали то, что написал автор, без собственной оценки, в виде комментария, без интерпретации авторского отношения к исследуемой проблеме. С одной стороны – пересказ был сделан, с другой не произошло толкование текста. Объясняли такой подход к работе с текстом, что толковать проще тот педагогический, психологический текст, содержание которого можно было бы соотнести со своим опытом, приобретенным в пробы своего практического действия. Подтверждение этому можно обнаружить в работах Ю.С. Смирновой: «Содержание текста часто соотносится субъектом с его жизненным опытом, личностными потребностями, мотивами, ценностями и установками <...>. Личностный смысл выступает как индивидуально-специфическая, личностно-пристрастная характеристика, которой наделяется получаемая информация» (Смирнова, Ю.С. Восприятие и интерпретация текста по психологии//Работа с текстом. Серия "Современные технологии университетского образования". Выпуск 1. / Белорус. гос. ун-т.; редкол.: Д.И. Губаревич [и др.]. – Мн.: РИВШ БГУ, 2003. – С.90 ). Следовательно, можно сделать следующий вывод: студенту работа с текстом необходима, либо для подкрепления задач, поставленных в исследовании, либо для нахождения средств и инструментов для разрешения проблем, возникающих в практических ситуациях.

Таким образом, проведенное занятие показало, что бакалавры педагогики испытывают затруднения в интерпретации, комментировании прочитанного текста. Для того, чтобы студенты научились толковать, комментировать, необходимо наличие собственных практических педагогических действий. Проба себя в роли педагога может быть осуществлена непосредственно на некоторых учебных дисциплинах по отношению к организации работы одnogруппников, проведении открытых педагогических мероприятий, реализации собственного замысла вне стен университета. Без личностно значимой практики невозможно составить теоретических правил, алгоритмов для того, чтобы текст стал важным и толкование, разъяснение произошло. Студенту, обучающемуся на педагогическом направлении, важно проявлять учебную самостоятельность, отсутствие которой и есть основная причина возникновения затруднений, и лишь когда студент представляет какая помощь необходима ему от преподавателя, он сможет продуктивно работать не только с текстами, но и стать специалистом в своей области.